

Germany-Aachen: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 150/2023 07/08/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: ukafacilities GmbH

Postal address: Schneebergweg 51

Town: Aachen

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Postal code: 52074

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@ukaachen.de

Telephone: +49 2418080975

Fax: +49 241803380975

Internet address(es):

Main address: <https://www.ukaachen.de/kliniken-institute/ukafacilities/ukafacilities/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPsSatellite/notice/CXS0YYJY1MZBJZ1R/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPsSatellite/notice/CXS0YYJY1MZBJZ1R>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Tochtergesellschaft der Uniklinik RWTH Aachen

I.5. Main activity

Other activity: Planung und Ausführung von Baumaßnahmen für die Uniklinik RWTH Aachen

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Austausch Herzkatheter 2

Reference number: 2023-0331-AJ - 2

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

UKA_Austausch Herzkatheter 2

Die Uniklinik RWTH Aachen plant den Austausch eines Angiographie-Großgerätes in einem der Herzkatheter-Labore, Herzkatheter 2, des Hauptgebäudes.

Die biplane Großgeräte-Anlage soll durch eine neue biplane Anlage für die Medizinische Klinik 1/Kardiologie mit Integration der Kinderkardiologie und Elektrophysiologie im selben Raum ersetzt werden; der Geräte austausch bedingt u.a. bauliche und haustechnische Anpassungen auch z.B. im Schaltraum und in Technikräumen.

Anlass des Austausches ist der bevorstehende "End of Service/Life" für die bestehende Angio-Anlage.

Gegenstand dieses VgV-Vergabeverfahrens sind die hierzu erforderlichen Planungsleistungen für die nachfolgend aufgeführten Leistungsbilder:

- Los 2 "Fachplanung Technische Ausrüstung" gem. §55 in Verbindung mit Anlage 15 HOAI 2021 in den LPH 1 - 3 und 5 - 8 für die ALG 1, 2, 3, 7 und 8, zzgl. Besonderer Leistungen
- Los 3 "Fachplanung Technische Ausrüstung" gem. §55 in Verbindung mit Anlage 15 HOAI 2021 in den LPH 1 - 3 und 5 - 8 für die ALG 4 und 5, zzgl. Besonderer Leistungen

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanung technische Ausrüstung - Anlagengruppen 1, 2, 3, 7 und 8

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services, 71300000 Engineering services, 71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Main site or place of performance: Universitätsklinikum Aachen AöR Pauwelsstr. 30 52074 Aachen Universitätsklinikum Aachen AöR Pauwelsstraße 30 52074 Aachen Der eigentliche Kernbereich der Umbaumaßnahme von ca. 90 m2 Nutzungsfläche befindet sich zentral im Hauptgebäude UBFT/PF auf Etage 3, zwischen Flur 30 und 32 und zwischen Gang B und C (mit entspr. zugehörigem Installationsgeschoss auf Etage 4) und wird wie folgt definiert: - Behandlungsraum HK 2: Raum 3.31.03 mit ca. 63m2 - Schaltraum: Raum 3.31.06a mit ca. 22m2 - Technikraum (Medizintechnik): Raum 3.31.04 mit ca. 7m2. Eine Änderung des Grundrisses/der baulich-räumlichen Struktur des Kernbereichs ist grundsätzlich nicht vorgesehen.

II.2.4. Description of the procurement

Bsp. für die ALG 1 Abwasser-, Wasser-, und Gasanlagen (hier: Sanitär)

- Sanitär: Voraussichtlich Austausch des Waschbeckens im Schaltraum
- Prüfen der Möglichkeit zur Weiternutzung des Waschbeckens während der Baustelle / ggf. temporäre Alternative

Bsp. für die ALG 2 Wärme/Kälteversorgung (hier: Kälte)

- Prüfen und ggf. Kälteversorgung gem. Anforderungen aus der ALG 3 bzw. dem Bedarf (Wärmelastberechnung z.B.)
- Anschlussleitungen für mediz. Gerät (Kühlaggregat)
- Bsp. für die ALG 3 Lufttechnische Anlagen
- Prüfen und ggf. anpassen an die Anforderungen an die raumluftechnische Anlage (Raumlufklasse 2 bleibt, Lüftung bereits in elektronischen Betrieb saniert, ggf. Änderung Abluft, Zuluft/Filter Neueinstellungen,...)
- Wärmelastberechnung
- Ggf. Leitungs-Umverlegungen (v.a. im Installationsgeschoss Etage 4)
- Bsp. für die ALG 7 Nutzungsspezifische Anlagen (hier: Medizinische Gasversorgung)
- Prüfen und anpassen der medizinischen Gasversorgung (Rückbau/ Umverlegung/ Neuaufbau)
- Sauerstoff, Druckluft, Vakuum, Narkosegasabsaugung aus Etage 4 für den Bedarf an neuen Medienversorgungsschienen und Deckenversorgungseinheiten des Großgeräte-Herstellers anpassen/planen
- Einbau neuer Bereichskontrolleinheiten in der Gangwand zu Flur B und evtl. auch für den benachbarten MRT
- Ggf. Leitungsumverlegungen v.a. im Installationsgeschoss Etage 4/ Trassenplanung
- Rückbau alter Störmeldungskästen N3 und Neuaufbau/Neuaufschaltung in neuem Elektro-Tableau (ALG 4) im Schaltraum
- Bsp. für die ALG 8 Gebäudeautomation und Automation
- Meldungen gemäß Bedarf der einzelnen Gewerke (ggf. zu überwachende Kühl-/Eisschränke, medizinische Gase, Elektroverteilungen, Großgerät, Raumluftechnik etc.).
- Planung / Umsetzung eines neuen Schaltschranks wahrscheinlich.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 30/09/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt in den nachfolgenden Stufen

1. Stufe LPH 1 - 3

2. Stufe LPH 5 - 7

3. Stufe LPH 8

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Fachplanung technische Ausrüstung - Anlagengruppen 1, 2, 3, 7 und 8

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanung technische Ausrüstung - Anlagengruppen 4 und 5
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services, 71300000 Engineering services, 71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Main site or place of performance: Universitätsklinikum Aachen AöR Pauwelsstr. 30 52074 Aachen Der eigentliche Kernbereich der Umbaumaßnahme von ca. 90 m² Nutzungsfläche befindet sich zentral im Hauptgebäude UBFT/PF auf Etage 3, zwischen Flur 30 und 32 und zwischen Gang B und C (mit entspr. zugehörigem Installationsgeschoss auf Etage 4) und wird wie folgt definiert: - Behandlungsraum HK 2: Raum 3.31.03 mit ca. 63m² - Schaltraum: Raum 3.31.06a mit ca. 22m² - Technikraum (Medizintechnik): Raum 3.31.04 mit ca. 7m². Eine Änderung des Grundrisses/der baulich-räumlichen Struktur des Kernbereichs ist grundsätzlich nicht vorgesehen.

II.2.4. Description of the procurement

Bsp. für die ALG 4 Starkstromanlagen

- Prüfen und anpassen gem. Anforderungen (u.a. Raumgruppe 2)
- Demontage und Erneuerung elektrische Verkabelung, Trennung Elektroraumgruppen und neue UVs und Röntgen-UVs.
- Trassenplanung
- Beleuchtung, Medienversorgungseinheiten, Daten, Starkstrom, Multimedia, Isolationsüberwachung
- Prüfen der Bestands-USV für die unterbrechungsfreie Stromversorgung auf Etage -3 für die Anforderungen im HK 2

Bsp. für die ALG 5 Fernmelde- und informationstechnische Anlagen (hier: Nachrichtentechnik IT, keine Brandmeldeanlage)

- Prüfen und anpassen gem. Anforderungen, Erneuerung Datenverkabelung und Anschluss an EDV-Verteiler im Bestand
- Lichttruf aus Bestand prüfen, ggf. anpassen

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 30/09/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt in den nachfolgenden Stufen

1. Stufe LPH 1 - 3
2. Stufe LPH 5 - 7
3. Stufe LPH 8

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

ALLE LOSE

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Die zwingenden Ausschlusskriterien gem. §123 GWB und die fakultativen Ausschlussgründe gem. § 124 GWB

sind zu beachten. Das Nichtvorliegen dieser Ausschlussgründe ist mittels beiliegender Formulare (s. Anlage 02

"Eignungsnachweis") zu bestätigen.

Nachweis der fachlichen Eignung:

- Der Nachweis der Eignung der technischen Leitung ist durch Diplomurkunde / Bachelor- / Masterzeugnis (oder vergleichbar; z. B. Eintragung in Handwerkskammer) bzw. der Eintragung in eine Architekten- / Ingenieurkammer zu führen

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

ALLE LOSE

- Bankerklärung,
- Berufshaftpflichtversicherung,
- Nachweis über den Gesamtumsatz,
- Nachweis über den Umsatz entsprechend der Dienstleistung,
- Auszug Handelsregister, Partnerschaftsregister bzw. Berufsregister
- Erklärung zum Bezug zu Russland im Sinne der Sanktions-VO

Minimum level(s) of standards possibly required:

ALLE LOSE

- formlose Bankerklärung zur allgemeinen Kreditwürdigkeit (nicht älter als 6 Monate) zu erbringen. Inhaltliche

Korrekturen können nicht nachgefordert werden. Abgelaufene oder veraltete Nachweise führen zum Ausschluss

aus dem weiteren Verfahren (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied separat)

- Deckungssummen Berufshaftpflichtversicherung: mind. 1.0 Mio EUR (Personenschäden), mind. 250.000 EUR (Sonstige Schäden)
- Die Erklärung einer Versicherungsgesellschaft zum Abschluss einer solchen Haftpflichtversicherung im Auftragsfall ist zulässig.

- Erklärung über den Umsatz für entsprechende Dienstleistungen, die in Art und Ausführung mit denen vergleichbar sind, die beauftragt werden sollen im Mittelwert der letzten 3 Geschäftsjahre (2020-2022): mind. 50.000 EUR netto

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

ALLE LOSE

Fachliche Eignung (siehe Befähigung zur Berufsausübung und):

- Die Qualifikationen der vorgesehenen Projektleitung und stellv. Projektleitung ist durch Diplomurkunde / Bachelor- / Masterzeugnis (oder vergleichbar; z. B. Eintragung in Handwerkskammer) bzw. der Eintragung in eine Architekten- / Ingenieurkammer zu führen.
- Nachweis des Personenbestandes
- Nachweis zur Vergabe von Unteraufträgen

Technische Eignung:

- Die Vorgaben des Pflichtenheftes für das rechnergestützte Erstellen von CAD Dateien der Uniklinik RWTH Aachen (Stand September 2020) ist zu erfüllen
- CAD Software (dwg 2013-2018)
- AVA-Programms mit einer zertifizierten Schnittstelle nach GAEB-Standard (Kompatibel zu AG)
- Erstellung und Auswertung von Ausschreibungen gem. StLB-Bau bzw. in freien Texten gem. Abstimmung mit dem AG und unter Berücksichtigung der Vorgaben des VHB Bund in der aktuellsten Fassung
- Microsoft Office-Software ab Version 2007
- MS Project oder zum AG kompatibler Software zur Terminplanung

Berufliche Eignung - vergleichbare Referenzen:

- Vergleichbarkeit der Bauaufgabe
- Vergleichbarkeit der Art der Leistung
- Vergleichbarkeit der erbrachten Leistungsphasen
- Vergleichbarkeit des Bauvolumens

Minimum level(s) of standards possibly required:

ALLE LOSE

- Nachweis des Personenbestandes: Jährliches Mittel der Beschäftigten der letzten 3 Jahre, maßgeblich sind fest angestellte Mitarbeiter/innen in Vollzeit, inkl. Büro-Inhaber/in bzw. -Geschäftsführer/in; Teilzeitkräfte sind in Vollzeitäquivalente entsprechend umzurechnen; ohne freie Mitarbeiter/innen, Praktikant/innen und Aushilfen - mind. 2 Personen

Die nachfolgenden Mindestanforderungen können innerhalb einer Referenz oder mittels mehrerer Referenzen nachgewiesen werden:

LOS 2

"TA-Planung ALG 1, 2, 3, 7 und 8"

- Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt der Bereiche "Ausbildung / Wissenschaft / Forschung" bzw. "Gesundheit / Betreuung" gem. Anlage 10.2 Objektliste HOAI 2021 als Umbaumaßnahme mit mind. einer HZ II

- Eine vergleichbare Leistung für die Umbaumaßnahme eines Objektes aus dem vg. Bereich mit Erbringung von mindestens Leistungsphase 3, 5 & 8 (in mehreren Referenzen); vgl. Anlage 02, Formblatt 6 bzgl. weitergehender Erläuterungen zum Nachweis über mehrere Referenzen
 - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt aus dem vg. Bereich mit Erbringung von mindestens Anlagengruppe 1, 2, 3 & 8
 - Eine vergleichbare Leistung mit vorläufigen Baukosten (KG 410 bis 430 & 480) mind. 50.000 EUR netto
 - Erfahrung mit Umbau von Labor- oder Eingriffsräumen in Kliniken
- LOS 3
- "TA-Planung ALG 4 und 5"
- Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt der Bereiche "Ausbildung / Wissenschaft / Forschung" bzw. "Gesundheit / Betreuung" gem. Anlage 10.2 Objektliste HOAI 2021 als Umbaumaßnahme mit mind. einer HZ II
 - Eine vergleichbare Leistung für die Umbaumaßnahme eines Objektes aus dem vg. Bereich mit Erbringung von mindestens Leistungsphase 3, 5 & 8 (in mehreren Referenzen); vgl. Anlage 02, Formblatt 6 bzgl. weitergehender Erläuterungen zum Nachweis über mehrere Referenzen
 - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt aus dem vg. Bereich mit Erbringung von mindestens Anlagengruppe 4 und 5
 - Eine vergleichbare Leistung mit vorläufigen Baukosten (KG 440 & 450) mind. 50.000 EUR netto
 - Erfahrung mit Umbau von Labor- oder Eingriffsräumen in Kliniken

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

- a) natürliche Personen, die gemäß der Rechtsvorschrift Ihres Heimatlandes am Tage der Bekanntmachung zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur der Technischen Ausrüstung oder gleichwertig berechtigt sind. Ist in dem jeweiligen Heimatland, die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfzeugnis oder sonstige Befähigungsnachweise verfügt, deren Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (EGHochschuldiplomrichtlinie) gewährleistet ist;
- b) Juristische Personen, zu deren satzungsgemäßem Geschäftszweck die dem Projekt entsprechenden Fach- / Planungsleistungen gehören, sofern einer der Gesellschafter oder der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person und der verantwortliche Projektbearbeiter die an natürliche Personen gestellten Anforderungen erfüllt;
- c) Bietergemeinschaften (ArGe), bei denen ein Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an natürliche oder juristische Personen gestellt werden.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 108-339707](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/09/2023 Local time: 08:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/09/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/09/2023 Local time: 08:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die in diesen Vergabeunterlagen enthaltenen Informationen sind soweit schutzrechtsfähig und soweit sie nicht Informationen Dritter enthalten Eigentum der Vergabestelle. Verwertung, Kopie sowie Weitergabe der Vergabeunterlagen sind nur im Rahmen der Erstellung eines Angebotes und nur durch das die Vergabeunterlagen anfordernde Unternehmen zulässig. Einer darüber hinausgehenden Weitergabe und insbesondere der Verkauf von Vergabeunterlagen an Dritte gleich zu welchem Zweck sind nicht gestattet. Sollten Sie die Vergabeunterlagen nicht direkt von der Vergabestelle bzw. über den Vergabemarktplatz des Landes NRW erhalten haben, sondern über Dienstleister oder beauftragte Dritte wird Ihnen eine Registrierung auf dem Vergabemarktplatz des Landes NRW und eine Teilnahme über v. g. Vergabemarktplatz empfohlen. Vergabeunterlagen können geändert oder ergänzt werden, die Bieterkommunikation, die i.d.R. als einziges Kommunikationsmittel zugelassen ist, kann erläuternde Hinweise erhalten. Einen verbindlichen und jeweils aktuellen Stand der Informationen zu diesem Vergabeverfahren finden Sie im Regelfall nur auf dem Vergabemarktplatz des Landes NRW.

*

Bekanntmachungs-ID: CXS0YYJY1MZBJZ1R

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstr. 2 - 10

Town: Köln

Postal code: 50667
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@bezregkoeln.nrw.de
Telephone: +49 2211473116
Fax: +49 2211472889
Internet address: <http://www.bezreg-koeln.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 GWB Einleitung, Antrag

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 GWB Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf

der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf

der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Universitätsklinikum Aachen AöR

Postal address: Pauwelsstr. 30

Town: Aachen

Postal code: 52074

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@ukaachen.de

Internet address: <https://www.ukaachen.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/08/2023